

176

高野三郎様  
御手紙  
井上平三郎様  
御手紙

Occidental Hotel  
Yokohama 4th of April

My dear Mr. Hiran -

In the early part of last month I had the honor to address a letter to Mr. Okuma relative to the termination of my service under the Japanese Government. To this I have, as yet, received no reply. - But I have been unofficially informed from time to time that it is the intention of the government to permit me to take my leave in a very short time. I regret very much that it is now an





absolute necessity for me to  
leave Japan in the next steamer  
from the United States.

My health has become so  
seriously impaired that my  
physicians have urged me  
for many weeks to take my  
departure at once, and I am  
now suffering so severely that  
I feel that a longer delay  
would be dangerous.

Added to this is the fact  
that nearly a month ago I  
received from my Government  
the most imperative orders  
to proceed to the United



States without delay, and it may be that  
I have endangered my position under  
that Government in my desire to await  
patiently the action of this. It is no longer  
possible for me to delay and I shall  
therefore be obliged to take my departure  
in the Steamer "City of Peking" which will  
probably arrive here tomorrow and sail  
for San Francisco on ~~Wednesday~~<sup>Thursday</sup> or at the



latest on Friday - I have not spoken of the  
settlement of my accounts because I have  
not thought it necessary - May I ask  
that you will communicate the effect of  
this note to Mr. Okuma and express to him  
my sincere regret for his illness, and my  
hope that I may have the honor of coming  
to Tokio to bid him good bye -

I have the honor to be  
to  
Yours faithfully  
Wm. S. Fassell